



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

11 March 1999

Russian

Original: Arabic

Специальный комитет по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности

Вторая сессия

Вена, 8-12 марта 1999 года

Пункт 3 повестки дня

**Рассмотрение проекта конвенции против
транснациональной организованной преступности
при уделении особого внимания статьям 1-3**

Предложения и материалы, полученные от правительств в отношении проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

**Объединенные Арабские Эмираты: поправки к проекту конвенции Организации
Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности**

Статья 3

Вариант 1, подпункт 1(a)

После слова "правонарушений" включить слова "предусмотренных в настоящей Конвенции" и после слова "лет" включить слова "или более строгой мерой наказания".

Вариант 2

1. Во вступительной части после слов "уголовных правонарушений" включить слова "в соответствии с основополагающими принципами внутренней правовой системы".
2. В подпункте 1(a) после слов "серьезного преступления" включить слова "как это указывается в настоящей Конвенции,".
3. В подпункте 1(b)(i) после слов "иной материальной выгоды" включить слова "или с преследованием иной цели".